LA GACETA REGIONAL DE SALAMANCA
SALAMANCA
22/01/15
Prensa: Diaria
Tirada: 14.936 Ejemplares
Difusión: 12.481 Ejemplares
Cód: 89304762
Página: 14
Sección: LOCAL Valor: 2.324,00 € Área (cm2): 887,4 Ocupación: 95,34 % Documento: 1/1 Autor: R.D.L. | SALAMANCA Núm. Lectores: 72000

El embajador de Japón en España y el rector descubriendo la placa con el nombre de Hayashiya en presencia de la vicerrectora de Internacionalización y la esposa del diplomático. | BARROSO

La Universidad estrecha lazos con Japón

La biblioteca del Centro Cultural Hispano Japonés luce desde ayer la placa que le da el nombre de Eikichi Hayashiya, el hispanista y diplomático que impulsó su creación

R.D.L. | SALAMANCA

BIBLIOTECA embajador Eikichi Hayashiya de estudios japoneses. Así reza la placa conmemorativa que desde ayer da el nombre del exembajador e hispanista a la biblioteca del Centro Cultural Hispano Japonés de la Universidad.

"Recordamos la enorme labor realizada por Eikichi Hayashiya para estrechar los lazos que unen a la Universidad de Salamanca con el pueblo japonés", explicó el rector Daniel Hernández Ruipérez tras descubrir la placa junto al nuevo embajador de Japón, Kazuhiko Koshikawa, que realizó ayer su primera visita oficial a Salamanca como diplomático del país nipón. "Jamás imaginé que en mi regreso a Salamanca me encontraría con una ocasión tan especial como el homenaje al que fue embajador de Japón en España cuando yo era estudiante en esta Universidad", comentó Koshikawa recordando que hace 32 años fue uno de los alumnos de la diplomacia japonesa que se formó en la institución salmantina.

Precisamente, Eikichi Hayashiya fue uno de esos jóvenes procedentes de Japón que acudió a Salamanca para profundizar en su conocimiento del español. Entre 1941 y 1944 estudió en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Salamanca, una etapa en la que se enamoró de la ciudad a la que volvería después como embajador y a la que aún permanece unido como presidente honorario de la Asociación Universidad de Salamanca en Japón.

"Tenemos que agradecerle su trabajo para favorecer el intercambio cultural entre ambos países", insistió Kazuhiko Koshikawa, y el rector señaló la "dinamizante" labor que Hayashiya desarrolló para

> El actual embajador de Japón transmitió el deseo de Hayashiya de que se profundice en la amistad que existe con Salamanca

la creación del Centro Cultural Hispano Japonés hace 16 años, instando a la colaboración de 40 empresas del país nipón. Por ello, el Consejo de Gobierno de la Universidad de Salamanca aprobó de forma unánime atender la iniciativa del director del Centro Japonés, Ovidi Carbonell, que a su vez recogió la propuesta de su antecesor Antonio López de reconocer de nuevo los vínculos de la institución académica con Hayashiya.

Ayer, debido a su avanzada edad, Eikichi Hayashiya no pudo asistir al descubrimiento de la placa con su nombre, sin embargo, una vez más demostró su cariño hacia Salamanca escribiendo un texto de agradecimiento que leyó en su nombre en actual embajador de Japón: "A mi querida y amada Universidad de Salamanca y a toda la comunidad universitaria, en primer lugar, quiero transmitir mi agradecimiento por este acontecimiento tan inesperado. Es un honor que otorguen mi nombre a la biblioteca del Centro Cultural Hispano Japonés". Además, en sus palabras, Hayashiya recordó la intercesión de los emperadores de Japón para la creación del citado centro de la Universidad de Salamanca y la participación empresarial japonesa para, con motivo del tercer aniversario de la Casa del Japón, enriquecer los fondos de la biblioteca que ahora lleva su nombre.

"Deseo que esta relación de amistad se profundice aún más", terminó el ex embajador.

EL AMIGO JAPONÉS DE SALAMANCA Y SU UNIVERSIDAD

Estudios en la Universidad

Exembajador de Japón en España, Eikichi Hayashiya nació en Uji, prefectura de Kyoto en 1919. Se graduó por la Universidad Nacional de Estudios Extranjeros de Osaka y estudió en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Salamanca entre 1941 a 1944, siendo uno de los diplomáticos enviado por el Gobierno japonés para estudiar a Salamanca. Esta tradición aún se mantiene.

Carrera diplomática

México, Bolivia y España son algunos de los países en los que Hayashiya desarrolló su labor como embajador. Con España su trato fue especial, favoreciendo la visita de los príncipes herederos que, como está plasmado en las paredes de la Universidad, visitaron Salamanca y su institución académica.

Reconocido hispanista

Eikichi Hayashiya compaginó su carrera diplomática con sus estudios como hispanista. Destacan sus traducciones de "Sendas de Oku", "Popol Vuh" y "Diario de Colón".

Creación de la Casa del Japón

El exembajador impulsó la creación del Centro Cultural Hispano-Japonés de la Universidad de Salamanca, primero del mundo hispano, y favoreció la participación de empresas niponas en su desarrollo y biblioteca que, con 6.000 monografías, es la mejor que existe en el país de estudios japoneses. Por ello, en 1999 recibió la medalla de la Universidad y en 2010 fue investido doctor honoris causa por Salamanca.